

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور

ه کانون ثانی ۳۳۸

نومرو : ۱۸

برنجی سنه : ایکنجی جلد

نازكوله يله مضاجحه

شعرده «وطن»

ملك مشبه يبي «دریا» در . ايسته بودريا
اوزرنده هاشم ناهيد، يلكنلري، ايلري ويايرلري،
دوغودن ويا باطیدن اسن روز کارلره باشدن باشه
تيرين بر عتشم خيال کيسی حائده ايلره بوب
کيدیور . هاشم ناهيد، علم دکرينک کوز يوروی
دوزاي اوزرنده پيدا اولان جدأ ذوقی بر تاشدار!
بو عراقی آتشین شاعرك، عراقی توزکرينه
دائر «اقدام» ده نشر اينديکی مقاله ساسله سينده
قاره، علمک قورو حقیقه زينه، یاد! و تحسیر کي
بر طاقم حسی عنامرکده لذتی قارشش بولیور .
هاشم ناهيد، عراقی توزکارينک منعی، ميهشی
وعادتلره برابر نالان روحلری ده تثبیت ايتشدر ؟
بوؤثر شينک ادراکني قاره تلپن ايديهيلن هاشم
بالآخره استانبولده تورين انجه (آ) يوق،
املا - حرارلرينک هيچ بری يوق، بوکا، فابنده
تورکده موجود اوليان حرارلرک انوعی وار . بويله
بر الفبايله ک صاعلام املا تصفيه سی بيهوده برسی
اولور .

بزم قافاسی يکی بر الفبايله يکی بر املا وجوده
کتيرمکه حاضر ميدر ؟ هيات ! بز بو نسلک محروم
لری ده بو املا انحلالک آنجق بر مرحله سينده
بولونیوروز، هنوز تورکيه ده عربی و فارسی کله لری
شکندن طانیوروز ؟ اولرک املا سنه حرمت ايدیوروز،
هم ده بو حرمت يالکز عربی و فارسی کله لره منحصر در
صاعلامی، بوتون تورکيه کله لری ده اسکی قابیلرندن
چيقاروق! هنوز ذوقری تخریش ايدیوروز . لسانی
بالطيله يارار کي بر املاسی اولان دو قور هيدالاه
جودت (اولاجاق دير)، (باناراقدان) کي کله ل
يازیوروز، بزم قولاغزه بوکله لر صالديران برکر کداک،
شاحه قافاش بر دکر آيفری کي باغیيرور . عجا
نعدن ؟ بو محررک بزم ذوقری آشیری درجه ده
بر املا تخریش اينديکني سويلر سسک، عجه
کله لره يکی املا سينده بزم جرأت اينديکمز عجه
دکيشکاکر عجا بزدن اسکيلرک ذوقی عینی شدتله
تخریش ايتیوروی ؟ ذوق عینی کورولورک زمانه
کوره متصل دکیيور . (بشقه) ي (باشقا)،
(هان) ي (همن) يازمه باشلاق، عجا چون
(یدی) رقی (یدی)، (سکسان) رقی
(سه کهن) شکنده يازمقدن هنوز اوزکيوروز،
يادیکيلره بزم کي اوزکيلرکي ؟ هيچ طن ايتم.
املا سلسله دوزله نجه، لسان زده قافاس
دوزله نجه دوزله جک، چونکه اوده آنجق اولر
قادار بوزوقدر، فضله دک!

بوی کال

فقط بو مذاکره اينديکمز سنه ده بوسوره کلی انحلاله
بر مرحله در، کله جک سنه بو مرحله يده کچرز،
انحلال کله لره باشقا جهتی سارار؛ شيدی يه قادار
يالکز تورکيه کله لره املاسی بردوزي يه بوزولوردي،
کیم دیرک کله جک سنه لره بو بوزوق عیردن،
بجمدن آلدیغز کله لره سرایت ايتز . سز، بر
قوميسیونله بو انحلال دور دورمه قافییبورسکمز،
بر قوميسیون نه حاجت، بوايشی نک بر کیشی يه
ويرسه کز يته عهد سيندن کابر، چونکه باهچنی
بالیدر : تورکيه عربی و فارسی کله لره دو قور عاز،
ونلرک املا لرينک مقدس اولديغنی بيلير، تورکيه قايير،
ونلرک فعللرينک املاسی بوزمقدن احتیاط کارداورانير،
چونکه تصريفده کولک چيقار، قاله قاله تورکيه
ساروصفتلر قاييرکه محدود برايندر، هپ اولکله لره
املاسی کوزه کوره دکیشيدير، حاصلی بر کیشی
اکندی سسيله حکومتي بر قوميسیونک مصرفتدن
ورور، سسینک نزمی قوميسیونک کي قادار سقط
ولور . چونکه املا ده بو انحلال دورماز، يته بوزورور.
بو بوزوق انحلال ايدن اسکی بيه منزه يک بر بوزوقلغندن
بريدر، بن اوله طن ايدیورمکه اسکی صوفره سز،
سکی چارشيز، اسکی اداره سز چون انحلال ايدیورسه
ملا سزده اونکچون ايدیور، صوکنه قادار ايدم.
جکدرده! رسمی مداخله لره بو انحلال دور دوراميه جغز .
بوکا ديدیلرک : بر خسته لقی قارش سينده هيچ
بر دو قور بويله متوکاجه بر تشخيصده بولونه ماز، بويله
رفکره قابيلق مضرد ؟ هر حاله املا سز بر چاره
ولق لازمدر . طن ايديه رسيم همن اوکون بر
وميسیون تشيکل ايندی، محترم علی اکرم بکک
باشقنده سته لره چالیشدی، يکی املا ره رسمی بر
چي دوزدن ويردی، اوصولده بوکون مکتبلر سزده
سما تطبیق اولونیوروز . اعتراف ايديم، نه بايلديغنی
سراق ايدوب ده اوکره ندم . چونکه بو لسان
برکون کوزم اوکنده در، املاسی کورولورم، متصل
وزولنده در، بعضی محررلرک يازیلنده هرجه
کسرلی (صرف) کله سسک مثلاً (صرف) کي
ازلديغه دقت ايدیورم، ايتانیورم بو انحلال بويله
ويله بوتون اونه کي عربی و فارسی کله لره سرایت
يده جک!

مع مایه سوزلرمدن طن اولونديغنی قادار کندی
ضما وقدوره برافش دکم . يالکز يارم ياملاق
صلاحات تدبیرلرینه ايناققدنسه قضايه رضا کوسترمک
کا ده خوش کورونور . مثلاً بو املا عینی آنجق
یکي اوجدن دوشونه بيليرم . بو بچک بر اوی
يدیکم کي، قضا برستاکدر ؟ بو طبیی انحلالک
زه يه واره جغنی سیرایتک دغورودر، ايکنچي اوج ده
ام اصلاحاتدر، اوايه ک مفرطلری بيله اوزکيور .
چونکه الفبا بختندن باشلار . بزم الفبا سزده هر آف
بويله دیکمز تورکک فاین کسرلی، مثلاً ق و بيل کله لرند
قی) يوق، تورکک فاین لاميله بالآخره لسانده
ورين انجه لام يوق، تورکک اسکی فاین (آ) سيله

ناهيديک کندي نالاه ووحيدرک، اسولنه اوديارک
طاغ و طاشندن باحث، ککيک توقولری و اوزاق قوش
ساريله دولو بر آقعام روز کاری شيوه سی و بر يور .
وطن جانيندن اسن آقعام روز کارينک ديدکاری،
جغرافيانک سويلد کاريندن اراقامک ادعالريند ده
صحیح دکليدر ؟

هاشم ناهيد، مقاله لرينک صوکا بکيسنده عراق
توزکارينک شعرلرندن و توزکيلرندن بعض نمونه ل
کوستريور . افط و معنالرينده وطن منظره لرينک
خارق العاده بر محمله ترسم اينديکي بوتوزکيلر، شهبه سز،
هر عراقی توزک ايچون اوق مقياسده بر (نام
وطن) دز . بومنظوم سطرلرده طاشاق صاوی
اووالر اورنه سينده عصر کوروش خانلر، صولری
قايالره چار يوب کور يورن چابارک کرلری آلندن
کچديکي خراب طاش کور يورلر، باغلر، باغچه لر، سازلر
وسونلر، اوديارک الواحي جاها کوستيرر؛ بوماغ
و باغچه لره ايکي، صيرمه یی ذرت پشلی انشاری
کينمش بلی آلون کرلی، کسکين قرنيل قوفان
چاتي قاشلی لوند و مغرور معشوقه لره شمع عققنده
بروانه لری يانان، بختی ويا بختسز عاشق لره طرف
طرف آم و فغانی ايشيديلير :

اصلم قارا داغليدی
سينم چاراز داغليدی
کشمش کاوب کيدن
ديک يولار باغليدی ..

*
بندادک يوللرند
صو دورمش کوللرند
برجفت قولباغ اوليدم
يارمک قوللرند ..

*
آمان يار دکمه مته
نه ديدم کوسدک کته
اولری يول ايتيدي
کری بل ايتيدي
هرکون کل يوردن ساوش
قوی ديسينلر دوستيدي

*
هايدی، هايدی امينه
کيدهغ بوستان دينه ..

کله لر، استعاره لر وقایع، اشياء، نباتات و حيوانات
بو شقيلره برلی (انسان) نک روحيله قايناشوب
استحاله ايدهرک برکاله منطقی اجزا واقعاي حالده
يکديکري اکتال ايدرلر . طرز تحسینک خطی و صوتی
اوقونده درک، توزک عراقی عرب عراقندن بزمالده،
نده مکانه فرقی اولديغنی حالده، بوتوزکيلر ده اقام،
ذوق بوسبوتون بشقه اولان عرب عراقی «خط لارغز»
بيله !

برقی امتحان